



Светильник для растений ЭРА FITO-Holder E27 с проводом и выключателем для фитоламп с цоколем E27/ Өсімдіктерге арналған шам ERA FITO-Holder E27 сымы және E27 негізі бар фитолампаға арналған қосқыш

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПАСПОРТ)
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НУСҚАУЛЫҚ (ТӨЛҚҰЖАТ)**

Уважаемый покупатель! / Құрметті сатып алушы!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки ЭРА и доверие к нашей компании.

Данный документ распространяется на держатели фито-ламп E27 ЭРА и предназначены для руководства по монтажу, подключению и эксплуатации. Держатели фито-ламп E27 ЭРА (далее – держатели) предназначены для электрического соединения фито-ламп E27 к сети питания. / ERA брендің өнімдерін сатып алып, біздің компанияға сенім арқандығын ұша рақмет.

Бұл құжат E27 ЭРА фито лампаларының иелеріне қатысты және орнату, қосу және пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарға арналған. ERA E27 фито-шам ұстағыштары (бұдан әрі - ұстағыш) E27 фито-шамдарын қуат кәзіне электрілік қосуға арналған.

! Внимательно изучите данное руководство перед использованием изделия и сохраните его до конца эксплуатации. / Өнімді қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны пайдаланудың соңына дейін сақтаңыз.

! Информация о видах опасных воздействий

Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе. / ! Қауіпті әсерлердің түрлері туралы мәліметтер Өнімде процесс кезінде бәлінуі мүмкін адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттар жоқ.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕМЕННОЕ НАПРЯЖЕНИЕ 230 В ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ! / НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! АЙНАЛЫМЫ КЕРНЕУ 230 В ӨМІРГЕ ҚАУІП!

Держатель соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Товар сертифицирован. RU Д-СН.

РА06.В.08710/22 по 31.08.2027. / Ұстаушы ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы», ТР ТС 020/2011 «Техникалық жабдықтың электромагниттік үйлесімділігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы» талаптарына сәйкес келеді. электр және радиоэлектроника өнімдері. Өнім сертифициалған. RU Д-СН.РА06.В.08710/22 бастап 31.08.2027 ж.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

1.1. Технические характеристики держателей приведены в таблице 1. / Ұстаушылардың техникалық сипаттамалары 1 кестеде келтірілген.

Таблица 1 – Технические характеристики держателей/ 1-кесте – Ұстаушылардың техникалық сипаттамалары

Наименование параметра / Параметр аты	FITO-Holder E27
Номинальное напряжение, В / Номиналды кернеу, В	250
Частота сети, Гц / Желі жиілігі, Гц	~50/60
Номинальный ток, А / Номиналды ток, А	2
Длина кабеля, мм / Кабель ұзындығы, мм	1500
Наличие выключателя / Коммутатордың болуы	есть
Гарантия, лет / Кепілдік, жылдар	2

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ / ТОЛЫҚТЫҚ

В комплект поставки входит / Сілтемеге кіреді:

- FITO-Holder E27, шт. 1
- Упаковка, комплект / қаптама, жиіақ 1

3. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ / ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

3.1. ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Эксплуатация изделия с поврежденной изоляцией проводов и токоведущих частей. / ТЫЙЫМ САЛДЫ! Сымдар мен ток өткізетін бөлшектердің оқшаулауы зақымдалған бұйымды пайдалану.

3.2. ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие. / ТЫЙЫМ САЛДЫ! Өнімді өзіңіз бөлшектені және жөндеңіз.

3.3. ВНИМАНИЕ! Монтаж и демонтаж светотехнических изделий необходимо производить строго при отключенном напряжении сети. / НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарықтандыру өнімдерін монтаждау және бөлшектеу желілік кернеуді ажыратқан кезде қатаң түрде орындалуы керек.

3.4. ВНИМАНИЕ! Во избежание несчастных случаев никогда не подвешивайте изделие воздействием огня и не опускайте его в воду. / НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жазатайым жағдайларды болдырмау үшін өнімді ешқандай отқа немесе суға жібермеңіз.

4. МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ / ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚОСУ

4.1. Распакуйте держатель и убедитесь в отсутствии повреждений кабелей, проводов и цоколя. / Шамды орауыштан шығарып, кабельдердің, сымдардың және негіздің зақымдалмағанын тексеріңіз.

4.2. Установите цоколь держателя в желаемые места для монтажа. / Ұстағыш плитусты қажетті орнату орындарына қойыңыз.

4.3. Установите фитолампу E27 в цоколь держателя. / E27 фитолампасын ұстағыштың негізіне орнатыңыз.

4.4. После проверки правильности подключения можно включать сетевое напряжение. / Дұрыс қосылмады тексергеннен кейін желілік кернеуді қосуға болады

5. УТИЛИЗАЦИЯ / ҚОЛДАНУ

Держатель необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации. / Ұстаушы сату аумағының заңнамасының талаптарына сәйкес жойылуы керек

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ / ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ШЕШУ ЖОЛДАРЫ

ВНИМАНИЕ! Все работы, связанные с устранением возможных неисправностей изделия, должны осуществляться при отключенном питании сети! / НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өнімнің мүмкін болатын ақауларын жоюға байланысты барлық жұмыстар электр қуатын өшіру арқылы орындалуы керек!

FITO-Holder E27 не работает / FITO-Holder E27 жұмыс істемейді	- проверить наличие сетевого напряжения ~230 В 50/60 Гц; / желідегі кернеудің болуын тексеру ~230 В 50/60 Гц; - проверить правильность подключения фитолампы E27 к держателю. / E27 фитолампасының ұстағышқа дұрыс қосылуын тексеріңіз.
---	--

⚠ Если эти способы Вам не помогли, для устранения неисправности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам. / Егер бұл әдістер сізге көмектеспесе, ақаулықты жою үшін білікті мамандардан көмек сұраңыз.

7. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ / ӨНІМ МӘЛІМЕТТЕРІ

Сведения об изделии приведены в таблице 3. / Өнім туралы мәліметтер 3-кестеде көрсетілген.

Таблица 3 / 3-кесте

Наименование изделия / Өнімнің атауы	Светильник для растений / өсімдік шамы
Модели изделия / Өнім үлгілері	FITO-Holder E27
Товарный знак / Сауда белгісі	ЭРА
Страна изготовитель / Өндіруші ел	Китай
Наименование изготовителя / Өндірушінің аты	АТЛ Бизнес (Шэньчжэнь) КО., ЛТД
Адрес изготовителя / Өндірушінің мекенжайы	КНР, 518054, Шэньчжэнь, Наньшань Дистрикт, Чуанье стрит, Нос Баоличэн Билдинг, рум 901
Информация для связи с изготовителем / Өндірушімен байланысу үшін ақпарат	atl_company@163.com
Импортер / Импорртаушы	Информация об импортере указана на индивидуальной упаковке / Импорртаушы туралы ақпарат жеке қаптамада көрсетілген

Соответствие нормативным документам / Нормативтік талаптарға сәйкестік	Изделие соответствует требованиям:ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» / Өнім талаптарға сәйкес келеді: ТР КО 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы», ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» ЕАЭО ТР 037/2016 «Электр және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы»
Дата изготовления / Шығарылған күні	Указана на упаковке или корпусе источника питания / Қуат көзінің қаптамасында немесе корпусында көрсетілген

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / КЕПІЛДІК

- 8.1. Гарантийный срок эксплуатации составляет 24 месяца с момента продажи при соблюдении условий эксплуатации, изложенных в данном документе. / Пайдаланудың кепілдік мерзімі осы құжатта көрсетілген пайдалану шарттарын ескере отырып, сату күнінен бастап 24 айды құрайды.
- 8.2. Возврат/обмен осуществляется у розничного продавца, реализовавшего товар потребителю, в сроки и по основаниям, установленным законодательством о защите прав потребителей. / Қайтару/айырбастау тұтынушыға тауарды сатқан бөлшек саудада тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнамада белгіленген мерзімде және негіздер бойынша жүзеге асырылады.
- 8.3. Продукция не подлежит гарантийному обслуживанию в случае: / Өнімдерге келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетілмейді:
- наличия механических повреждений или следов вскрытия корпуса; / механикалық зақымданудың немесе корпусы ашу іздерінің болуы;
 - нарушения условий эксплуатации, изложенных в данном документе; / осы құжатта белгіленген пайдалану шарттарын бұзу;
 - предъявления товара с незаполненным (неправильно заполненным) гарантийным письмом. / тауарды толтырылмаған (қате толтырылған) кепілдік хатпен ұсыну.

Модель изделия / Өнім үлгісі	Место продажи / Сату орны	Дата продажи / Сату күні	Штамп магазина и подпись продавца / Дүкен мөрі және сатушының қолы

